

Remorque transport marchandises	Marque <b>K O E G E L</b>	Type <b>K 8 S</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>9475 01</u>
------------------------------------	------------------------------	----------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "K 8 S" sur plaquette du constructeur, à l'avant à droite, sur  
paroi avant

Número du châssis frappé à l'avant à droite, sur paroi avant + sur plaquette du constructeur  
 Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_  
 Constructeur Kögel Fahrzeugwerke, Ulm/Donau(D) Importateur IMEX GmbH, Stein am Rhein \*

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement \_\_\_\_\_  
 Direction p.couronne pivotante Assistances dem.dir. pr.marche arr.  
 Frein de service à air comprimé, 2-cond. exp.int. indirect  
 Frein auxiliaire méc. exp.int. câble s.ttes roues  
 Frein stationn. ess.AV= levier à main/ess.AR= à manivelle  
 Transmission \_\_\_\_\_ Nombre vit. \_\_\_\_\_  
 Blocage differ. \_\_\_\_\_ Crochet rem. ann. Ø 40 Vitesse max. \_\_\_\_\_ km/h

~~**MOTEUR** Genre \_\_\_\_\_ Temps \_\_\_\_\_  
 Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_  
 Type \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
 Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
 Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Impt \_\_\_\_\_  
 CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) a \_\_\_\_\_ t/m  
 Refroidissement \_\_\_\_\_  
 Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Amortissement bruit \_\_\_\_\_~~

**CARROSSERIE** Forme pont ouvert Nombre portes \_\_\_\_\_  
basculant vers 3 côtés Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

DIMENSIONS	Voie	AV	AR
(+) Diam. braquage		<u>1850</u>	<u>1850</u>
Empattement	<u>3030</u>	G _____	DR _____
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>6660</u> +)	<u>4600</u>	
Largeur	<u>2290</u>	<u>2140</u>	
Hauteur	<u>2150</u>	<u>590</u>	
Porte à faux	AV <u>720</u> +)	_____	
	AR <u>970</u>	<u>890</u>	
	lat. _____	_____	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>1820</u>	_____	<u>1720</u>	<u>3540</u> **)
Charge utile	<u>3960</u>	_____	<u>4500</u>	<u>8460</u>
Poids total	<u>5780</u>	_____	<u>6220</u>	<u>12000</u>
Garantie fabr.	<u>6250</u>	_____	<u>6250</u>	<u>12000</u>
Dimens. pneus	<u>11,00-20</u>	<u>Multiply</u>	_____	_____
Charge p. essieu	<u>6500</u>	_____	<u>6500</u>	_____
	de l'ensemble			_____ kg
Poids maxi remorquable	_____			_____ kg

Longueur du timon au choix : 2000 ou 2200 mm

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_

Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position 2 sép. ø 70

Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )

Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_

Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés AV= 2 ø 75

Feux stop 2/ séparés AR= triang.

Eclair. plaque contr. 2/ au centre Plaque forme ~~xxx~~/oblongue

Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_

Indic. direction clign. 2/ séparés

AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR orange

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

**Le véhicule est équipé d'une cale d'arrêt**

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Remorque pr. transport marchandises

Marque & type Kögel K 8 S

Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Homologation n° CH 9475 01

Forme de la carr. pont ouvert

basculant de 3 côtés

Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide 3540 \*\* Carburant \_\_\_\_\_

Charge utile 8460 CV \_\_\_\_\_

Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>

Poids total 12000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :**

- \*) 2ème importateur : Rapin Payerne-Transports SA, Payerne
- \*\*\*) Poids à vide pour véhicules avec direction pour marche arrière :  
 AV= 2020 AR= 1800 total = 3820 kg

§) Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

- + ) Dist. entre centre accoupl./centre ess. avant = 2'660 mm Au choix = 2'860 mm
- Longueur totale = 6'660 mm " = 6'860 mm
- Porte à faux avant = 720 mm " = 920 mm

Rempl. FH CH 9475 01 du 1.4.68

Long. du timon, porte-à-f. avant La commission d'expertise

Lieu et date de l'expertise

Bâle, 1.4.68 (28.6.1968)